

Anexă

la Hotărârea nr. 92 din 15 aprilie 2011

a Consiliului Județean Giurgiu

Act Adițional nr. 4

la Contractul de Vânzare Cumpărare Acțiuni

încheiat sub nr. 176 la data de 31 mai 2010

Prezentul act adițional nr. 4 (denumit în continuare „*Actul Adițional*”) prin care se modifică și/sau clarifică anumite prevederi din cuprinsul Contractului de Vânzare Cumpărare Acțiuni încheiat sub nr. 176 la data de 31 mai 2010 (denumit în continuare „*Contractul*”), a fost încheiat astăzi ____ aprilie 2011, între și de către:

- CONSILIUL JUDEȚEAN GIURGIU – instituție publică implicată – având sediul în municipiul Giurgiu, str. București nr.10, jud. Giurgiu, Cod Unic de Înregistrare 4938042, reprezentată legal prin domnul Dumitru Beianu, Președinte al Consiliului Județean Giurgiu, în calitate de și denumit în continuare „*Vânzător*”,

și

- S.C. GLOBAL INTERNAȚIONAL 2000 S.A., persoană juridică de naționalitate română, având sediul în București, Sector 1, Str. Pictor C.D. Rosenthal nr.1, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului de pe lângă Tribunalul București sub nr. J40/5352/1999, Cod Unic de Înregistrare (RO) 11839521, reprezentată legal prin domnul Boris Golovin, Președinte al Consiliului de Administrație, în calitate de și denumit în continuare „*Cumpărător*”,

denumite în continuare individual „*Partea*” și, în mod colectiv, „*Părțile*”,

înțelegând să fie angajate în mod juridic, au convenit să modifice și/sau să clarifice anumite prevederi din cuprinsul Contractului după cum urmează:

AVÂND ÎN VEDERE:

- a) Obligațiile asumate în Contract de către Cumpărător referitoare la (i) plata Prețului de Cumpărare prevăzută la clauza 6.2 din Contract, respectiv la termenul de plată al sumei de 14.772.743,43 lei, reprezentând 68% din Prețul de Cumpărare, precum și la (ii) dobânda aferentă sumelor de plată din Prețul de Cumpărare care se achită în rate, astfel cum se regăsește menționată la clauza 6.7 din Contract;

- b) Solicitarea Cumpărătorului adresată Vanzătorului de a amâna termenul privind plata ratei din Prețul de Cumpărare în sumă de 14.772.743,43 lei, astfel cum este menționat la clauza 6.2 din Contract, modificată prin Actul Adițional nr. 1 din data de 16 decembrie 2010, ca fiind 31 martie 2011 pentru data de 31 mai 2011, solicitare formulată de Cumpărător prin adresa nr. 763/02 din data de 30 martie 2011, înregistrată la Vanzător sub nr. 4573 din data de 30 martie 2011;
- c) Hotărârea Consiliului Județean Giurgiu nr. 266 din data de 24 noiembrie 2010 prin care s-a aprobat modificarea clauzelor 6.2 și 6.7 din Contract.

PRIN URMARE, în considerarea tuturor celor mai sus enunțate, Părțile agreează să încheie prezentul Act Adițional cu respectarea termenilor și condițiilor de mai jos.

Toți termenii scriși cu majuscule folosiți în prezentul Act Adițional și nedefiniți altfel vor avea înțelesul atribuit acestora prin Contract.

1. Dispozițiile articolului 6 "CONDIȚII DE PLATĂ" clauza 6.2, prima frază din Contract se modifică astfel:

"6.2 Suma de 14.772.743,43 lei, reprezentând 68% din Prețul de Cumpărare va fi plătită de către Cumpărător integral, cel mai târziu până la data de 31 mai 2011."

2. Dispozițiile articolului 6 "CONDIȚII DE PLATĂ" clauza 6.7 din Contract se modifică astfel:

"6.7 La cuantumul fiecărei rate prevăzute la clauzele 6.2 și 6.3 se aplică o dobândă de care să acopere inflația, astfel cum este aceasta comunicată de Institutul Național de Statistică pentru anul calendaristic anterior celui în care trebuie efectuată plata, la care se adaugă două procente. Pentru fiecare rată, la stabilirea dobânzii se ia în calcul perioada cuprinsă între Data Transferului Dreptului de Proprietate și data scadenței de plată a fiecărei rate. În situația în care Cumpărătorul efectuează plăți totale sau parțiale din cuantumul unei rate, mai înainte de data scadenței, atunci dobânda aferentă sumei plătite cu titlu de plată totală sau parțială din cuantumul ratei respective va fi calculată până la data plății (data plății fiind considerată data acceptării plății de către banca prin intermediul căreia Cumpărătorul achită suma).

În cazul în care suma achitată de către Cumpărător la data scadenței nu acoperă rata plus dobânda datorată, plata este considerată a fi făcută cu prioritate în contul dobânzii datorate. Dobânda, în acest caz, se va calcula la nivelul întregii rate până la data scadenței."

Toate clauzele prevăzute în cuprinsul Contractului vor fi interpretate prin prisma modificărilor convenite de Părți conform dispozițiilor Actului Adițional.

Prezentul Act Adițional va intra în vigoare la data semnării acestuia de către Părți.

Prezentul Act Adițional a fost redactat și semnat astăzi, 15 aprilie 2011, în 2 (două) exemplare originale, în limba română, câte un exemplar pentru fiecare dintre Părți.

VÂNZĂTOR,

CONSILIUL JUDEȚEAN GIURGIU

Dumitru Beianu,

Președinte

VIZAT ECONOMIC,

Florentina Stănculescu

VIZAT JURIDIC,

Nina Carmen Crișu

CUMPĂRĂTOR,

S.C. GLOBAL INTERNAȚIONAL 2000 S.A.

Boris Golovin,

Președintele Consiliului de Administrație
